



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org

We regret that some of the pages in the microfiche copy of this report may not be up to the proper legibility standards, even though the best possible copy was used for preparing the master fiche



07326-5



Distr. LIMITADA

ID/IG.242/8/ev.1
4 febrero 1977

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

ESPA OL
Original: INGLIS

INFORME DE LA PRIMERA REUNION DE CONSULTA SOBRE
LA INDUSTRIA DE LOS FERTILIZANTES

Viena, 17 - 21 enero 1977

Indice

| | <u>Página</u> |
|--|---------------|
| Prefacio | 3 |
| Introducción | 4 |
| CAPITULO I. ORGANIZACION DE LA REUNION | 4 |
| Apertura de la Reunión | 4 |
| Elección de Presidente | 4 |
| Elección de cuatro Vicepresidentes | 4 |
| Mesa | 5 |
| Aprobación del programa | 5 |
| Reglamento | 5 |
| Organización y calendario de la Reunión | 5 |
| Informe de la Reunión | 6 |
| CAPITULO II. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES DE LA REUNION | 7 |
| Crecimiento de la participación de los países en desarrollo en la producción mundial de fertilizantes, de 1975 a 2000, y otros objetivos | 7 |
| Infraestructura | 10 |
| Construcción de plantas de fertilizantes | 12 |
| Funcionamiento de plantas de fertilizantes | 15 |
| Financiación de plantas de fertilizantes | 17 |
| Cooperación regional | 18 |
| Actividades complementarias de la primera reunión de consulta | 19 |

Anexos

| | |
|--|----|
| I. Texto de la declaración de apertura formulada por el Dr. Abd-El Rahman Khane, Director Ejecutivo de la ONUDI, en la Primera Reunión de Consulta sobre la Industria de los Fertilizantes | 22 |
| II. Lista de participantes | 26 |

Prefacio

La Segunda Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), celebrada en Lima (Perú) en marzo de 1975, recomendó que la ONUDI incluyese entre sus actividades un sistema de consultas continuas entre países desarrollados y en desarrollo y entre los propios países en desarrollo, con el propósito de aumentar la participación de estos últimos en la producción industrial mundial mediante una mayor cooperación internacional. En su séptimo período extraordinario de sesiones, celebrado en septiembre de 1975, la Asamblea General decidió que se estableciera el sistema de consultas previsto en la Declaración y Plan de Acción de Lima, en los planos global, regional, interregional y sectorial, y que la ONUDI, a solicitud de los países interesados, proporcionase un foro para la negociación de acuerdos en la esfera industrial entre países desarrollados y en desarrollo y entre los propios países en desarrollo.

En abril de 1976, la Junta de Desarrollo Industrial decidió que se organizaran consultas con carácter experimental sobre sectores industriales, teniendo en cuenta los sectores prioritarios indicados en la Declaración de Lima, las diferentes capacidades de los países en desarrollo para sacar provecho de tales consultas, y las opiniones expresadas por los Estados miembros de la Junta.

En septiembre de 1976, la Junta de Desarrollo Industrial decidió que estas consultas debían organizarse entre países miembros, debiendo incluir los participantes de los países interesados a representantes de cualquiera de las entidades siguientes, o de todas ellas: el gobierno, la industria, los trabajadores, grupos de consumidores, etc.

La primera consulta se refirió a la industria de los fertilizantes. Del 8 al 12 de noviembre de 1976 se realizó una Reunión Preparatoria de la Primera Consulta; asistieron a ella participantes de 28 países en desarrollo y desarrollados.

Introducción

La Primera Reunión de Consulta sobre la Industria de los Fertilizantes se celebró en la Neue Hofburg de Viena (Austria), del 17 al 21 de enero de 1977. Asistieron a la reunión más de 150 delegados y participantes en representación de los gobiernos, la industria y los trabajadores, de sesenta países, y de organizaciones internacionales.

CAPITULO I. ORGANIZACION DE LA REUNION

Apertura de la Reunión

1. La Primera Reunión de Consulta sobre la Industria de los Fertilizantes organizada por la ONUDI fue inaugurada por el Director Ejecutivo de la ONUDI, Dr. Abd-El Rahman Khane, el 17 de enero de 1977. Su discurso inaugural figura como anexo I al presente informe.

Elección de Presidente

2. El Sr. P. J. Fernandes (India), Secretario de Gobierno, Ministerio de Productos Químicos y Fertilizantes, fue elegido Presidente de la Reunión de Consulta.

3. Al asumir sus funciones, el Presidente sugirió que la Reunión adoptase un procedimiento de tres dimensiones. En primer lugar, el procedimiento debía ser valeroso y audaz. Segundo, debía ser pragmático, utilitario y conducente a medidas concretas: la finalidad debía ser construir plantas de fertilizantes sobre la tierra y no "castillos en el aire". En tercer lugar, la Reunión debía contribuir a acortar la distancia entre países ricos y países pobres: era preciso desplegar todos los esfuerzos posibles para reducir la gran proporción de la población mundial que se veía afectada por la mala nutrición.

Elección de cuatro Vicepresidentes

4. Se eligieron los siguientes Vicepresidentes.

Sr. E. Gutiérrez Salgado (México), Secretario Técnico de la Asociación para el Desarrollo de la Industria de los Fertilizantes en América Latina

Sr. G. Honti (Hungría), Subgerente General, Centro Tecnológico de las Industrias Químicas Húngaras, Budapest

Sr. J. G. Okyne (Ghana), Consejero de la Embajada de Ghana en Suiza

Sr. G. Sander (República Federal de Alemania), Director Gerente, Fachverband Stickstoffindustrie, Dusseldorf

Mesa

5. Quedó acordado que el Presidente y los Vicepresidentes constituyesen la Mesa de la Reunión.

Aprobación del programa

6. La Reunión aprobó el programa siguiente:

1. Elección de la Mesa
2. Aprobación del programa
3. Distribución de la producción de fertilizantes entre los países en desarrollo y los países desarrollados así como entre los propios países en desarrollo (punto 1)
4. Infraestructura que se requiere para la producción y distribución de fertilizantes en los países en desarrollo (punto 2)
5. Construcción de plantas de fertilizantes (punto 3)
6. Funcionamiento de plantas de fertilizantes (punto 3)
7. Financiación de plantas de fertilizantes y de la infraestructura conexas (punto 4)
8. Actividades complementarias de la Primera Reunión de Consulta.

Los puntos mencionados en este programa se exponen en el documento ID/WG.242/2.

7. Una delegación, considerando que la cuestión de la infraestructura era un asunto prioritario, presentó una reserva en cuanto al orden en que debían considerarse los temas del programa de la Reunión de Consulta y expresó su preferencia por el orden propuesto por los expertos en la Reunión Preparatoria (punto 2 antes del punto 1).

Reglamento

8. El Presidente manifestó que, ya que la ONUDI no había recomendado ningún reglamento determinado, la Reunión podía aprobar su propio reglamento. Sugirió que la Reunión se mantuviera lo más exenta de formalidades posible, que todos los delegados participasen activamente y que no se estableciera ningún reglamento oficial.

Organización y calendario de la Reunión

9. Se convino en que todas las deliberaciones tendrían lugar en sesiones plenarios.

10. El Presidente sugirió que el tiempo asignado a cada punto guardara relación con el interés demostrado por la Reunión respecto de dicho punto. Dijo que su propósito sería que el informe sobre la Reunión estuviera disponible en todos los idiomas de trabajo para ser aprobado hacia el fin de la Reunión.

Informe de la Reunión

11. La Secretaría dijo lamentar que no pudiesen proporcionarse actas resumidas de la Reunión. Esta decisión era consecuencia de las directrices sobre actas de las reuniones de órganos de las Naciones Unidas que se estaban aplicando en el bienio 1976-1977 y que habían sido aprobadas por la Asamblea General en su resolución 3415 (XXX), de 8 de diciembre de 1975. Por consiguiente, el Presidente indicó que, en base a la recomendación de la Secretaría, en el informe se haría hincapié sobre todo en un grupo de conclusiones y recomendaciones convenidas.

CAPITULO II. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES DE LA REUNION

Crecimiento de la participación de los países en desarrollo en la producción mundial de fertilizantes, de 1975 a 2000, y otros objetivos.

12. La Reunión de Consulta, teniendo presentes los objetivos básicos aprobados por la Segunda Conferencia General de la ONUDI, celebrada en Lima, opinó que el desarrollo de la industria mundial de los fertilizantes podría aportar una contribución muy importante al logro, por parte de los países en desarrollo, de una mayor participación en la industria mundial.
13. La Reunión de Consulta llegó a un acuerdo sobre un conjunto de conclusiones que presenta, para su información y consideración, a todas las partes interesadas, en particular al Director Ejecutivo, a la Junta de Desarrollo Industrial y a los países que participan en las actividades de la ONUDI.
14. La Reunión de Consulta reconoció la urgente e imperiosa necesidad de aumentar el consumo de fertilizantes en el mundo, a fin de incrementar la producción agrícola y de alimentos. Reconoció que el nivel de consumo de fertilizantes de los países desarrollados ya era elevado y que las perspectivas de un futuro crecimiento importante en el consumo de estos países eran relativamente limitadas. Por otra parte, la Reunión observó con desaliento los niveles muy bajos de consumo de fertilizantes en los países en desarrollo e instó a que se tomaran medidas inmediatas para estimular el consumo en estos países.
15. La Reunión de Consulta reconoció que para estimular el consumo de fertilizantes en los países en desarrollo se requeriría la adopción de diversas medidas por los propios países en desarrollo, incluido el establecimiento de infraestructuras de comercialización y distribución, la adopción de políticas de precios adecuadas, el otorgamiento de créditos a los agricultores, la adopción de prácticas agronómicas modernas y la creación de servicios de extensión agrícola.
16. La Reunión de Consulta reconoció que el aumento del consumo de fertilizantes en los países en desarrollo dependía de la disponibilidad de cantidades adecuadas de fertilizantes, la estabilidad de los precios, una infraestructura adecuada y, para la mayor parte de esos países, la disponibilidad de divisas para la adquisición de fertilizantes en el extranjero.

17. Por consiguiente, la Reunión de Consulta reconoció la necesidad de que se estableciera más capacidad de producción de fertilizantes en los propios países en desarrollo para hacer frente al mayor consumo y coadyuvar al proceso de desarrollo industrial. Sugirió los siguientes objetivos:

- a) el logro, por parte de los países en desarrollo, de la autosuficiencia en materia de producción de fertilizantes tan pronto como sea posible y, en cualquier caso, para el año 2000,
- b) la producción por los países en desarrollo, de excedentes para la exportación;
- c) el mantenimiento de un equilibrio razonable entre oferta y demanda en el mercado mundial.

La Reunión de Consulta subrayó que el término "autosuficiencia" no debía interpretarse con referencia a los bajos niveles actuales de consumo de fertilizantes, sino con referencia a un nivel de consumo estimulado óptimo.

18. La Reunión de Consulta tomó nota del Proyecto de Estudio a Escala Mundial preparado por la Secretaría de la ONUDI y que se revisaría en breve plazo, y, en particular, de la proyección que se hacía en el mismo de que, si llegaran a alcanzarse los antedichos objetivos y los niveles de consumo pronosticados, la participación de los países en desarrollo en la producción mundial total de fertilizantes nitrogenados y fosfatados aumentaría sustancialmente cuando se lograse la autosuficiencia,^{1/} y más aun cuando se produjesen excedentes para la exportación.

19. La Reunión de Consulta reconoció que, aunque los objetivos mencionados se referían a los países en desarrollo como grupo, era preciso lograr un equilibrio razonable en la producción de fertilizantes dentro de los países del mundo en desarrollo.

1/ ICIS/22/rev.1. En el Proyecto de Estudio se estimó que, para alcanzar la autosuficiencia en el año 2000, los países en desarrollo tendrían que lograr una participación de aproximadamente el 40% en la producción mundial total de fertilizantes nitrogenados y fosfatados. La Secretaría de la ONUDI reconoce que esta estimación puede modificarse cuando se revisen los pronósticos de los niveles de consumo en el año 2000, los pronósticos revisados podrían indicar para los países en desarrollo una participación superior o inferior al 40% sugerido en el Proyecto de Estudio.

20. La Reunión de Consulta, sin embargo, subrayó la necesidad de producir fertilizantes a un costo económico. Al ubicar plantas de fertilizantes en países en desarrollo se debían tener presentes los siguientes factores:

- a) proximidad a fuentes de substancias de alimentación, otras materias primas, y productos intermedios, lo cual permitiría utilizar plenamente estos recursos o evitar despilfarros,
- b) proximidad a los mercados de consumo, lo cual reduciría los costos de transporte;
- c) existencia y desarrollo de una infraestructura adecuada para apoyar la producción de fertilizantes;
- d) disponibilidad de aptitudes técnicas y de una mano de obra capacitada, y perfeccionamiento de las mismas.

21. La Reunión de Consulta, habiendo reconocido la necesidad de establecer plantas de fertilizantes en ubicaciones económicas, instó enérgicamente a que los beneficios derivados de una producción y distribución más económica se pasasen a los consumidores de los países en desarrollo.

22. La Reunión de Consulta reconoció que, también era preciso velar por que se optimizara la producción en las plantas de fertilizantes y por que estas funcionasen con elevados niveles de utilización de capacidad y coeficientes de insumo-producto razonables.

23. La Reunión de Consulta instó a que, durante el período en que a los países en desarrollo les siguiese siendo necesario importar fertilizantes a una escala progresivamente decreciente, se adoptasen medidas para conseguir una oferta suficiente de suministros a precios razonables y estables. La Reunión de Consulta tomó nota de la estimación de la oferta y la demanda globales de fertilizantes hecha por un Grupo de Trabajo ONUDI/FAO/BIRF y de los esfuerzos que estaban realizando la FAO y su Comisión de Fertilizantes para fomentar medidas en pro de la estabilización de los precios; la Reunión instó a que se intensificasen esos esfuerzos.

24. La Reunión reconoció que, para lograr los objetivos mencionados, debían proseguirse e intensificarse los esfuerzos cooperativos internacionales en marcha. Esos esfuerzos incluirían:

- a) Una acción por parte de los respectivos países en desarrollo;
- b) Una acción cooperativa entre los países en desarrollo;
- c) El apoyo y la asistencia de los países desarrollados;
- d) El apoyo y la asistencia de las organizaciones internacionales.

25. La adopción de dichos objetivos entrañaría medidas consiguientes tales como:

- a) El desarrollo de la infraestructura necesaria para la producción y distribución de fertilizantes;^{2/}
- b) La construcción de plantas de fertilizantes;
- c) La explotación de plantas de fertilizantes en condiciones económicas.

Infraestructura

26. La Reunión de Consulta reconoció que el importante programa de construcción de plantas de fertilizantes en los países en desarrollo, que había comenzado ya, requeriría el desarrollo de una infraestructura adecuada. La Reunión de Consulta examinó diversos aspectos de la planificación de la infraestructura, a saber:

- a) Infraestructura de transporte (carreteras, líneas férreas, instalaciones portuarias, material ferroviario rodante y barcos);
- b) Infraestructura de servicios públicos (abastecimiento de energía y de agua y sistema de drenaje y alcantarillado);
- c) Infraestructura para el suministro de materias primas (materias primas esenciales, y en particular sustancias de alimentación);
- d) Infraestructura de comercialización (instalaciones de almacenamiento y red de distribución para que el producto pueda llegar hasta las explotaciones agrícolas);
- e) Infraestructura para el suministro de servicios de extensión agrícola y la implantación de modernas prácticas agronómicas;
- f) Infraestructura humana (aptitudes empresariales y de gestión y personal especializado en cuestiones técnicas y en mantenimiento);
- g) Infraestructura para cuestiones de política (el amplio marco de la planificación gubernamental, la legislación y las políticas económicas y de fijación de precios).

27. La Reunión de Consulta estimó que la construcción de plantas de fertilizantes se vería enormemente facilitada si se dispusiera de una infraestructura integrada por diversos elementos, que comprendiera los tipos antes descritos. Por consiguiente, al ubicar las plantas de fertilizantes en los países en desarrollo, convendría emplazarlas en las zonas en que ya existiesen instalaciones de infraestructura. Al considerar el emplazamiento concreto de plantas en países en desarrollo, debía tenerse en cuenta la infraestructura local.

^{2/} Por las razones expresadas en relación con la reserva anteriormente planteada (véase el párrafo 7), una delegación formuló una reserva respecto de la inclusión del desarrollo de la infraestructura entre las medidas enunciadas en el párrafo 25.

28. La Reunión de Consulta hizo hincapié en la necesidad de establecer una infraestructura integrada; sin embargo, estimó que ésta no podía crearse exclusivamente en función de la industria de los fertilizantes. La infraestructura formaría parte integrante de la planificación y el desarrollo globales internos, y tendría que servir de apoyo a diversas industrias dentro de los planes regionales y nacionales.

29. La Reunión reconoció que no se debía permitir que la falta de infraestructura disuadiera de establecer plantas. Por otra parte, la Reunión estimó que el establecimiento de plantas contribuiría al desarrollo económico global de las zonas menos desarrolladas y estimularía la creación de una infraestructura.^{3/}

30. Considerando los costos que entrañaba el establecimiento de una infraestructura, y la necesidad de producir fertilizantes baratos que estuvieran al alcance del agricultor, la Reunión de Consulta estimó que no sería correcto esperar de los proyectos de fabricación de fertilizantes que soportaran todo el peso de los costos de infraestructura. Era necesario definir y delimitar claramente los elementos de infraestructura que debían correr a cargo del Estado y las entidades públicas y que, por lo tanto, debían financiarse con cargo al erario público, y los elementos de infraestructura que estaban directamente relacionados con los proyectos de fertilizantes.

31. La Reunión reconoció que las circunstancias y prácticas imperantes en los distintos países en desarrollo no serían idénticas y que, por lo tanto, la delimitación de las responsabilidades correspondientes al Estado y a los proyectos deberían ajustarse a las circunstancias locales. Sin embargo, se consideró que, en general, los poderes públicos debían tomar a su cargo la infraestructura básica material, de transportes y de servicios públicos, hasta llegar a los límites del emplazamiento. Correría a cargo del proyecto la infraestructura de comercialización y la relativa al medio ambiente, incluida la eliminación de efluentes. Con respecto a la creación de la infraestructura humana, la responsabilidad estaría compartida, a saber: el Estado proporcionaría los servicios básicos de capacitación y desarrollo, y los proyectos asumirían la función de formar al personal especializado necesario para las plantas de fertilizantes.

^{3/} Una delegación expresó una reserva respecto de la segunda oración del párrafo 29 por las mismas razones que la habían llevado a formular reservas respecto de partes de los párrafos 7 y 25.

32. La Reunión de Consulta estimó que la delimitación debía efectuarse de manera que se redujeran, en lo posible, los costos de capital de los proyectos de fertilizantes y, por ende, los costos de producción.

33. La Reunión de Consulta recalcó la necesidad de establecer una infraestructura para cuestiones de política claramente definida (de conformidad con la explicación dada en el inciso g) del párrafo 29, *supra*) y sugirió que los países en desarrollo elaboraran un sistema de leyes, reglamentaciones y políticas económicas y de planificación que facilitase el crecimiento de la industria de los fertilizantes.

34. La Reunión de Consulta reconoció que el desarrollo de las aptitudes humanas era un elemento importantísimo. Sugirió que el personal directivo y los trabajadores participasen en todas las etapas de concepción, planificación y ejecución del proyecto. La Reunión de Consulta sugirió además que se incluyesen también medidas relativas a la salud y la seguridad de los trabajadores y a la protección del medio ambiente, y que se observasen debidamente las disposiciones de los convenios pertinentes de la OIT.

Construcción de plantas de fertilizantes.

35. La Reunión de Consulta reconoció que el establecimiento de plantas de fertilizantes entrañaría un conjunto de insumos, que comprendería:

- a) Una infraestructura adecuada;
- b) Financiación de la inversión;
- c) Tecnología;
- d) Bienes de capital;
- e) Personal capacitado;
- f) Materias primas y otras sustancias de alimentación;
- g) Mercados.

36. Respecto de la financiación de proyectos de fabricación de fertilizantes, la Reunión de Consulta reconoció los elevados costos que entrañaba actualmente el establecimiento de plantas de fertilizantes. La Reunión estimó que, para poder alcanzar efectivamente los objetivos previstos, debían estudiarse urgentemente medidas encaminadas a reducir los costos de inversión. La Reunión sugirió que la ONUDI, la UNCTAD y otras organizaciones internacionales competentes examinasen la posibilidad de determinar si algunos de los aumentos registrados recientemente en los precios del equipo y los servicios

estaban justificados. Hubo acuerdo general en cuanto a que, en los proyectos de fertilizantes, se debía recurrir en la mayor medida posible a la licitación internacional, pues ello proporcionaría a los países en desarrollo la oportunidad de obtener la mejor selección posible de equipo y servicios al precio más competitivo. La Reunión observó que la ayuda bilateral se prestaba a menudo en forma de crédito vinculado, que obligaba a la adquisición de equipo y servicios principalmente en los países aportantes. La Reunión de Consulta subrayó que, en la medida de lo posible, la ayuda no debía estar sujeta a vinculación.^{4/}

37. Respecto de la transferencia de tecnología y la compra de equipo y servicios, la Reunión de Consulta reconoció que había casos en que las fábricas de fertilizantes y determinados elementos del equipo no habían funcionado adecuadamente, lo que había entrañado graves pérdidas para el comprador. Se señaló, además, que la protección que otorgaban las cláusulas penales en los contratos internacionales era insuficiente para cubrir tales pérdidas.

38. La Reunión de Consulta examinó la propuesta formulada por la ONUDI de estudiar la posibilidad de establecer un sistema multilateral de seguros que cubriese las pérdidas consecuenciales. La Reunión compartía las intenciones en que se inspiraba el sistema, pero se hizo cargo también de que su aplicación podría dar lugar a dificultades de orden práctico. Se estimó que una de las formas más adecuadas de seguro sería la selección cuidadosa de contratistas experimentados y prestigiosos, la adopción de tecnologías y equipo de eficacia comprobada y la inclusión, en los contratos, de cláusulas apropiadas de garantía. Sin embargo, la Reunión sugirió que la ONUDI examinara los aspectos prácticos de tal sistema, para su posible estudio ulterior.

39. Hubo acuerdo general en cuanto a que la labor realizada por la ONUDI en relación con contratos tipo sería de interés para muchos países, en particular aquellos que se encontraban en las etapas iniciales de desarrollo. Sin embargo, debido a la diversidad de condiciones locales, sistemas jurídicos y capacidades económicas y administrativas, ningún modelo único sería aplicable universalmente. No obstante, la Reunión sugirió que la ONUDI continuara sus investigaciones sobre otras formas posibles de contratos y

^{4/} Una delegación indicó que no podía apoyar la última oración del párrafo 36, y pidió que quedara constancia de su reserva.

sugiriese normas de orientación para los países en desarrollo. Al mismo tiempo se podrían considerar diversos tipos de contratos, tales como los de entrega "llave en mano", total o parcial, y los que se refieren exclusivamente a la prestación de servicios técnicos o al suministro de tecnología de procesos y de algunos bienes de capital.

40. La Reunión de Consulta consideró la conveniencia de normalizar los diseños de plantas y equipo. Aun cuando tal normalización contribuiría a reducir los costos, mejorar las condiciones de funcionamiento y simplificar el mantenimiento, la Reunión reconoció que las diferentes condiciones reinantes podrían dificultar la adopción de diseños normalizados uniformes para todos los países. En particular, la normalización sería bastante más difícil en el caso de las plantas de fertilizantes fosfatados.

41. La Reunión de Consulta puso de relieve la necesidad de capacitar, en los países en desarrollo, personal profesional administrativo y técnico en materia de planificación, diseño y construcción de plantas de fertilizantes. En esos procesos debía intervenir personal local. Sólo de esa manera podría lograrse una transferencia efectiva de tecnología. También habría que tener en cuenta aspectos tales como la salud y seguridad de los trabajadores y la participación de éstos en la gestión de los proyectos.

42. La Reunión de Consulta observó que algunos países en desarrollo estaban produciendo una diversidad de plantas y de equipo y formando también personal técnico para los servicios de ingeniería. La Reunión reconoció que los países en desarrollo debían utilizar y compartir al máximo sus propios recursos internos y que, para ello, debían contar con la cooperación internacional.

43. La Reunión de Consulta sugirió también que la ONUDI, en la medida en que se lo permitiesen sus recursos financieros, proporcionase a los países en desarrollo que lo solicitaran un mayor volumen de servicios de consultoría en las siguientes esferas: preparación de estudios de viabilidad; preparación de especificaciones para licitaciones; evaluación de pliegos de ofertas; negociación de contratos; puesta en marcha de plantas; solución inmediata de problemas urgentes; elaboración de programas de mantenimiento; comercialización; y gestión operacional. Con ese fin, la Reunión recomendó que se creara un grupo de expertos y que se tratara de conseguir los medios para financiar la asistencia, recurriendo a fuentes nuevas además de las existentes.

Funcionamiento de plantas de fertilizantes

44. Teniendo en cuenta los elevados costos de inversión de las plantas de fertilizantes, y la necesidad paralela de producir fertilizantes a costos razonablemente bajos, la Reunión de Consulta recalcó la necesidad de que las plantas de fertilizantes existentes en los países en desarrollo, así como las que se proyectasen para el futuro, funcionaran a altos niveles de rendimiento, utilizaran de forma económica las materias primas y lograran una utilización óptima de la capacidad. La Reunión tomó nota de que la situación imperante en varios países en desarrollo no era satisfactoria; y que tanto los rendimientos como la utilización de la capacidad estaban por debajo de los niveles deseados. La Reunión reconoció que el efecto de lograr una mejor utilización de la capacidad en las plantas existentes sería equivalente al de establecer varias nuevas plantas de fertilizantes.

45. Como principales causas de los bajos niveles de eficiencia operacional y de utilización de la capacidad en las plantas instaladas en los países en desarrollo, la Reunión de Consulta analizó las siguientes:

a) Problemas debidos a defectos en el diseño de la planta

La Reunión reconoció que una de las principales precauciones que había que tomar al establecer plantas de fertilizantes era diseñarlas a base de un análisis minucioso de los datos básicos. Una planta mal concebida o defectuosamente diseñada tendría problemas de funcionamiento. Se recalcó la necesidad de preparar estudios de viabilidad e informes sobre proyectos para garantizar la viabilidad y eficiencia de las plantas de fertilizantes que se instalasen. A los estudios e informes debía seguir la selección de contratistas prestigiosos, la adopción de tecnologías de eficacia comprobada y la cuidadosa preparación de documentos de licitación y contratos correctos.

b) Problemas debidos a infraestructura insuficiente

La Reunión puso de relieve especialmente la baja eficiencia operacional ocasionada por factores estructurales tales como: suministro insuficiente e irregular de energía, carencia de un abastecimiento de agua adecuado y suministro insuficiente de materias primas y otras sustancias de alimentación.

c) Problemas debidos a mantenimiento defectuoso

La Reunión tomó nota de que una de las claves para aumentar la utilización de la capacidad y la eficiencia operacional era un sistema regular de mantenimiento preventivo, respaldado por mano de obra calificada y una disponibilidad continua de piezas de

repuesto. La Reunión opinó que contratistas e ingenieros consultores debían ayudar a los agentes de compras a establecer calendarios de mantenimiento, y proporcionar listas de repuestos críticos que debían mantenerse en existencia. Debido a dificultades para obtener tales repuestos, los países en desarrollo debían procurar, con asistencia de los contratistas, que sus talleres estuviesen equipados de tal modo que los repuestos se pudieran fabricar localmente, siempre que fuese posible. Los países en desarrollo debían también abreviar los trámites necesarios para la importación de los repuestos que se requiriesen con urgencia.

d) Problemas debidos a limitaciones del mercado

La Reunión tomó nota de que la capacidad podía quedar subutilizada si no se hacían arreglos adecuados para la comercialización local, regional o internacional del producto. Ese problema revestía especial importancia para los países en desarrollo que estaban instalando capacidad principalmente con miras a la exportación.

45. La Reunión de Consulta reconoció que era imperativo establecer una mano de obra calificada para garantizar el funcionamiento eficiente de las plantas de fertilizantes. Esa mano de obra incluiría personal de gestión, operarios y personal de mantenimiento. Sería necesario capacitar al personal con bastante antelación a la puesta en marcha de las fábricas. También sería preciso contar con un sistema de capacitación continuado.

47. Teniendo presente la identificación de los problemas, la Reunión de Consulta recomendó:

- a) que la ONUDI, otros organismos internacionales y países aportantes hicieran todo cuanto estuviese a su alcance para satisfacer las solicitudes de servicios de consultoría provenientes de los países en desarrollo, especialmente en la esfera del funcionamiento y mantenimiento de las fábricas;
- b) que se emprendiesen estudios sobre la renovación y modernización de fábricas obsoletas;
- c) que los países en desarrollo creasen y desarrollasen servicios e instalaciones de capacitación con asistencia de la ONUDI, la OIT, empresas internacionales productoras de fertilizantes y países desarrollados;
- d) que se prestase especial atención a la rectificación de defectos en el diseño de plantas, y que las organizaciones internacionales de financiación y los aportantes de asistencia bilateral reconociesen la necesidad de otorgar prioridad a la financiación de planes destinados a subsanar tales inconvenientes.

48. La Reunión tomó nota con satisfacción de que el Grupo del Banco Mundial había otorgado asistencia financiera a varios países con ese propósito.

Financiación de plantas de fertilizantes

49. La Reunión de Consulta reconoció que un programa importante de inversión en plantas de fertilizantes exigiría cuantiosos medios financieros. Se habían dado ciertas indicaciones preliminares sobre la cuantía de los fondos requeridos; según el Proyecto de Estudio, a escala mundial, sobre la industria de los fertilizantes, la cifra total para los países en desarrollo y los países desarrollados, incluidas las inversiones en infraestructura, sería del orden de los 10.000 millones de dólares anuales, si bien esa estimación estaba sujeta a verificación.

50. La Reunión de Consulta tomó nota de indicaciones recientes de que el ritmo de la inversión en plantas de fertilizantes era más rápido en los países en desarrollo que en los países desarrollados. La Reunión estimó que habría que tomar medidas a fin de movilizar los fondos necesarios para esa inversión y proporcionar financiación en condiciones favorables a los países en desarrollo, cuando procediese.

51. La Reunión reconoció que ciertos fondos de inversión, especialmente los destinados a financiar costos locales, deberían obtenerse en los propios países en desarrollo.

La Reunión examinó diversas posibilidades de financiación de la inversión, entre ellas:

- a) La inversión de capital extranjero, como capital social, en empresas mixtas;
- b) El establecimiento de plantas del sector público, de propiedad de los gobiernos de países en desarrollo, complementando los fondos fiscales con préstamos extranjeros que cubriesen el costo de la importación de equipo y servicios;
- c) El establecimiento de plantas del sector privado en países en desarrollo, que necesitarían préstamos locales de fomento a largo plazo para cubrir los costos en moneda nacional y préstamos extranjeros para costear la importación de equipo y servicios;
- d) La movilización de recursos locales de inversión procedentes de cooperativas de agricultores.

La Reunión reconoció que la adopción de las diversas modalidades de inversión dependería de las políticas internas de los respectivos países en desarrollo.

52. La Reunión de Consulta sugirió que la asistencia extranjera no se limitara a cubrir los costos reales de las plantas de fertilizantes propiamente dichas, sino que se la podía hacer extensiva también a la infraestructura conera directamente relacionada.

con el funcionamiento de la planta y necesaria para una mayor utilización de los fertilizantes. La asistencia extranjera debía proporcionarse, en la medida de lo posible, en condiciones de favor.

53. La Reunión tomó nota de la práctica de financiar principalmente el componente de divisas de las inversiones. Sugirió que, cuando la falta de recursos financieros locales fuese un factor restrictivo, se considerara también la posibilidad de hacer extensiva la ayuda financiera a los costos locales.

54. La Reunión tomó nota de las diversas formas de asistencia bilateral disponible y reconoció que las condiciones en que se prestaba dicha ayuda variaban considerablemente, siendo algunas más favorables que otras. Recomendó que, en la medida de lo posible, la asistencia bilateral no estuviera vinculada, a fin de que los países en desarrollo pudieran adquirir equipo y servicios a los precios internacionales más competitivos.

55. La Reunión de Consulta tomó nota con agrado de la asistencia financiera prestada por organismos internacionales de financiación y por algunos países sobre una base bilateral. Sugirió que se recurriera también a otras fuentes de financiación, inclusive el recién constituido Fondo Especial de la OPEP, el Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola y las instituciones de inversión de países miembros del Consejo de Asistencia Económica Mutua.

56. La Reunión subrayó que las plantas de fertilizantes de países en desarrollo debían planearse de forma que fueran viables.

57. La Reunión tomó nota de que existía el deseo de reducir los precios que se cobraban a los agricultores por los fertilizantes. Opinó, sin embargo, que si se precisaban subvenciones éstas no debían cargarse a las plantas.

58. La Reunión de Consulta hizo hincapié en la necesidad de que los países en desarrollo preparasen estudios de viabilidad e informes sobre proyectos bien concebidos. Recomendó que los organismos internacionales de financiación apoyaran los proyectos que cumplieran este requisito.

Cooperación regional

59. La Reunión de Consulta reconoció que la instalación de plantas de fertilizantes y el establecimiento de una red de comercialización y distribución serían más fáciles en los países en desarrollo que contaran con grandes mercados de fertilizantes. En el

caso de países con mercados más pequeños, sería conveniente elaborar planes con miras a la cooperación regional y a una combinación de recursos y de personal calificado. También debía aprovecharse toda oportunidad de lograr una cooperación más amplia entre todos los países en desarrollo.

60. La Reunión de Consulta examinó los esfuerzos ya realizados, que incluían los acuerdos de cooperación regional del Grupo Andino, la Asociación para el Desarrollo de la Industria de los Fertilizantes de América Latina (ADIFAL), el Sistema Económico Latinoamericano (SELA), la Organización para el desarrollo de la cuenca del Río Senegal (OIRVS), la Unión del Río Mano, la Federación Árabe de Productores de Fertilizantes Químicos, el Centro de Desarrollo Industrial para los Estados Árabes (IDCAS), el grupo de países de la ASEAN y la región atendida por la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP).

61. La Reunión de Consulta expresó su apoyo a esos esfuerzos. Recomendó su intensificación y que:

- a) Se concediera alta prioridad en los programas de esos grupos regionales a la preparación de estudios de viabilidad, el establecimiento de plantas de fertilizantes y la creación de una red de comercialización y distribución dentro de cada región;
- b) La ONUDI extendiera su asistencia técnica y profesional a esos esfuerzos cooperativos regionales y proporcionara servicios de consultoría en respuesta a las peticiones que recibiera, y que realizara las actividades complementarias pertinentes en base a las sugerencias formuladas en la Reunión de Consulta;
- c) La ONUDI considerara la posibilidad de prestar asistencia para el establecimiento de centros de desarrollo regionales dedicados a la industria de los fertilizantes;
- d) También se facilitara asistencia técnica y financiera internacional, de fuentes bilaterales y de otra índole, para coadyuvar a esos esfuerzos de grupos regionales.

Actividades complementarias de la primera reunión de consulta

62. La Reunión de Consulta reconoció que el tema del desarrollo de la industria de los fertilizantes tenía complejas ramificaciones. Durante la Reunión, no fue posible examinar todos los aspectos del tema, si bien se proporcionaron indicadores respecto a líneas generales de futuras consultas. La Reunión tomó nota del propósito de que el proceso de consulta revistiera carácter continuo.

63. La Reunión de Consulta tomó nota especialmente de la sugerencia hecha por el Director Ejecutivo en su discurso de apertura, a los efectos de que los participantes tal vez desearan considerar a qué plazo habría de convocarse la siguiente Reunión de Consulta sobre la Industria de los Fertilizantes, y la manera como la ONUDI había de organizar grupos de trabajo sobre problemas concretos, en el intervalo anterior a esa nueva reunión de consulta.

64. La Reunión de Consulta sugirió al Director Ejecutivo que la siguiente Reunión se celebrase en 1976. Propuso que los siguientes temas fueran objeto de un examen y una investigación más a fondo:

1. Los procedimientos contractuales destinados a lograr la satisfactoria construcción y explotación de plantas de fertilizantes y el sistema multilateral de seguros suscitado para proteger los intereses de todas las partes involucradas, proporcionando, en particular, una adecuada indemnización por pérdidas consecuentes.
2. La manera de reducir el alto costo de las plantas de fertilizantes y de movilizar el gran volumen de fondos necesario para fines de inversión.
3. La continua vigilancia del crecimiento de la capacidad de producción de fertilizantes a niveles nacional, regional y mundial, a fin de facilitar el crecimiento equilibrado de la industria mundial de los fertilizantes.
4. Las oportunidades de cooperación entre países en desarrollo a los niveles subregional, regional e interregional, y el apoyo internacional necesario para esa cooperación.

65. La Reunión de Consulta instó al Director Ejecutivo a que emprendiera un estudio a fondo de los temas propuestos y, en caso necesario, estableciera con ese objeto los grupos de trabajo que procediera. Los resultados de ese estudio a fondo debían presentarse a la siguiente Reunión de Consulta. Cuando se emprendiera dicho estudio o se establecieran dichos grupos de trabajo, debía tenerse en cuenta, con objeto de evitar duplicaciones, la labor que ya realizasen en estas esferas otros organismos y órganos interesados. La Reunión tomó nota de que el Director Ejecutivo sometería este asunto a la consideración de la Junta de Desarrollo Industrial en su siguiente período de sesiones.

66. La Reunión de Consulta tomó nota de que, durante sus deliberaciones, los delegados y otros participantes habían formulado cierto número de recomendaciones que requerirían medidas complementarias o de seguimiento en esferas no relacionadas directamente con las cuatro arriba mencionadas.

67. La Reunión de Consulta felicitó a la ONUDI por la preparación del Proyecto de Estudio a escala mundial sobre la industria de los fertilizantes. Tomó nota de que la versión revisada del Estudio se completaría a fines de 1977 y de que en ella se tendrían en cuenta las opiniones del grupo de expertos que examinó el Proyecto de Estudio a fines de 1976, así como las observaciones que los participantes en la Reunión comunicaran a la Secretaría para fines de mayo de 1977.

68. La Reunión de Consulta expresó su satisfacción por las estimaciones de la oferta y la demanda de fertilizantes, en los ámbitos regional y mundial, que recopilaba y publicaba un Grupo de Trabajo ONUDI/FAO/BIRP. Instó a dicho Grupo a que continuase su útil labor y mejorase aun más la información presentada.

69. La Reunión de Consulta, en vista de la importancia que atribuía al establecimiento de una infraestructura adecuada en los países en desarrollo, pidió a la Secretaría de la ONUDI que preparase un documento detallado sobre la infraestructura necesaria para las plantas de fertilizantes.

70. La Reunión de Consulta estimó que sería útil crear servicios de información y de banco de datos sobre procesos, plantas y equipo nuevos y existentes, y sobre costos de proyectos y equipo en la industria de los fertilizantes. También sería particularmente útil estudiar las experiencias que habían tenido hasta la fecha los países en desarrollo y desarrollados en el establecimiento de plantas de fertilizantes, y examinar los éxitos o fracasos con miras a ofrecer normas de orientación para el futuro. La Reunión sugirió que el Director Ejecutivo considerara la posibilidad de conceder prioridad a la industria de los fertilizantes cuando recomendara a la Junta de Desarrollo Industrial las esferas que debía abarcar el banco de información sobre tecnología industrial previsto en la resolución 3352 (S-VII) de la Asamblea General.

71. La Reunión de Consulta sugirió que, para coadyuvar a intensificar las actividades en marcha, la ONUDI tal vez pudiera establecer, ateniéndose a lo previsto en su reglamento y reglamentaciones, un grupo de expertos en la industria de los fertilizantes, al cual se pudiera recurrir para que proporcionara una amplia gama de los servicios de consultoría necesarios para mejorar el funcionamiento de las plantas existentes y la utilización de su capacidad, así como para establecer otras nuevas.

72. La Reunión de Consulta recomendó que la ONUDI examinara la posibilidad de establecer:
a) los servicios regionales de ensayos necesarios para el buen mantenimiento de las plantas de fertilizantes, y b) un centro interregional que pudiera examinar y promover oportunidades de normalización del diseño de plantas de fertilizantes y de su equipo en países en desarrollo.

Anexo I

TEXTO DE LA DECLARACION DE APERTURA FORMULADA POR EL DR. ABD-EL RAHMAN
KHANE, DIRECTOR EJECUTIVO DE LA ONUDI, EN LA PRIMERA REUNION
DE CONSULTA SOBRE LA INDUSTRIA DE LOS FERTILIZANTES

Le es muy grato darles la bienvenida a esta primera Reunión de Consulta organizada por la ONUDI. Mucho apreciamos el hecho de que más de 150 participantes de unos 60 países y alrededor de 20 entidades y organizaciones internacionales hayan destinado su tiempo a estar presentes aquí. Estoy convencido de que todos ustedes comparten conmigo el sentimiento de esperanza y entusiasmo que debe reinar cuando se pone en marcha una nueva iniciativa en la esfera de la cooperación internacional.

Como es de conocimiento de ustedes, en la segunda Conferencia General de la ONUDI, que se celebró en Lima en marzo de 1975, se aprobó la Declaración y Plan de Acción de Lima en materia de Desarrollo Industrial y Cooperación. En dicha Declaración se recalcó el importante papel de la industrialización para los países en desarrollo y se expuso un Plan de Acción que comprendía medidas de alcance nacional, cooperación entre los países en desarrollo, y cooperación entre éstos y los países desarrollados.

En la Conferencia de Lima se decidió que la ONUDI debía desempeñar un papel central en la aplicación de la Declaración y el Plan de Acción y que, con este objeto, el alcance y las funciones de la ONUDI debían ampliarse, entre otras maneras, incluyendo entre sus actividades un sistema de consultas continuas en los planos global, regional y sectorial. También se pidió a la ONUDI que estuviera dispuesta a servir de foro para la negociación de acuerdos en la esfera industrial entre países desarrollados y en desarrollo, así como entre los propios países en desarrollo, a petición de los países interesados.

Cuando la Asamblea General se reunió en su séptimo período extraordinario de sesiones, en septiembre de 1975, hizo suyos la Declaración y Plan de Acción de Lima y pidió concretamente al Director Ejecutivo de la ONUDI que hiciera preparativos para el establecimiento de un sistema de consultas en la esfera de la industria. Se prepararon propuestas detalladas respecto al establecimiento de un sistema de consultas continuas a los niveles global, regional, interregional y mundial, propuestas que fueron examinadas por la Junta de Desarrollo Industrial, el órgano rector de la ONUDI, que se reunió en abril y septiembre de 1976. La Junta decidió que, como primera medida, la ONUDI

organizara reuniones de consulta respecto a algunos sectores determinados de la industria, sobre una base experimental, y que a mí me incumbiría informar a la Junta en su período de sesiones siguiente sobre los resultados de tales reuniones.

En consecuencia, decidí que se organizaran reuniones de consulta a principios de 1977 con respecto a la industria de los fertilizantes y la industria siderúrgica. Se escogieron estos sectores porque se ajustaban a las prioridades que se habían fijado en la Declaración y Plan de Acción de Lima, y porque la ONUDI tenía la suficiente experiencia en esas industrias para poder realizar los preparativos necesarios en el corto tiempo disponible.

El espectro del hambre que se cierne sobre centenares de millones de seres humanos es amplia justificación de esta reunión internacional de consulta. Se comprende bien, por supuesto, la necesidad de que los países en desarrollo utilicen suficientes fertilizantes para apoyar la expansión de la producción de alimentos que requieren para nutrir a su población cada vez mayor. Sin embargo, aunque ha habido consultas de nivel general sobre la producción mundial de alimentos, la presente reunión será la primera ocasión en que se examine la cooperación internacional respecto a la producción de fertilizantes. A este respecto, puedo señalar que algunos de los países en desarrollo ya han venido prestando cierta atención a estos problemas. Por ejemplo, vale la pena señalar que, en su primera conferencia, celebrada en Argel en marzo de 1975, los Soberanos y Jefes de Estado de los países miembros de la OPEP, reconociendo la importancia vital de los fertilizantes para los países en desarrollo, decidieron promover su producción con el objeto de proporcionarlos en condiciones favorables a los países más pobres del mundo.

En las reuniones de consulta que organizará la ONUDI se espera identificar los problemas a que hace frente el mundo en general, y en particular los países en desarrollo para establecer y ampliar la industria de que se trate y alcanzar acuerdos respecto a soluciones concretas que ofrezcan oportunidades para desarrollar nuevas esferas de cooperación internacional. Con el ánimo puesto en el logro del objetivo de Lima de que, para el año 2000, los países en desarrollo tengan una participación del 25% en la producción industrial del mundo, se espera que en estas consultas se alcance amplio acuerdo sobre el crecimiento de la participación de los países en desarrollo en la producción mundial total dentro del sector de los fertilizantes; a este respecto, será necesario que en estas consultas se examine cuidadosamente la transferencia de know-how, el desarrollo de destrezas y la movilización de recursos financieros, para lograr que en los países en desarrollo se construyan y funcionen con éxito nuevas instalaciones industriales.

Para que se alcancen tales objetivos, y en vista de la proximidad del año 2000, habrá escaso tiempo en la presente reunión para un debate general; en cambio, yo esperaré que los esfuerzos de ustedes se concentrasen en la búsqueda de soluciones concretas a los problemas existentes y en llegar a un acuerdo sobre la manera de elaborar con rapidez nuevas formas de cooperación internacional para mutuo beneficio de las partes interesadas.

El éxito de esta reunión, y de las otras que se celebren a medida que se desarrolle el sistema de consultas, dependerá en última instancia de la voluntad y de los esfuerzos conscientes de todos los interesados para llegar a un acuerdo. Espero que en esta reunión sea posible llegar a un consenso respecto de lo que es preciso hacer para conseguir una mejor administración de los recursos mundiales en la esfera de los fertilizantes. En consecuencia, espero también que ustedes traten de llegar a un acuerdo a fin de tener la seguridad de que todos los interesados harán lo que les corresponda para aplicar las recomendaciones y conclusiones a que se pueda llegar en esta reunión.

Como todos ustedes saben, a fin de prepararse para esta Reunión de Consulta, la ONUDI produjo un Estudio a escala mundial de la industria de los fertilizantes y organizó una Reunión Preparatoria el pasado mes de noviembre. A esa Reunión asistieron participantes de 28 países, en posesión todos ellos de un conocimiento profundo de la industria de los fertilizantes. Los participantes examinaron ocho puntos propuestos por la Secretaría de la ONUDI, y recomendaron que cuatro de ellos se examinaran en esta Reunión de Consulta. Hemos aceptado esta recomendación, y esos cuatro puntos son los que se incluyen en el programa provisional que ustedes tienen a la vista. Cuando los Copresidentes de la Reunión Preparatoria, el Señor Fernandes, de la India, y el Señor Boudewijn, de los Países Bajos, me visitaron al término de su reunión, tuve la gran satisfacción de escucharles decir que sus debates se habían desarrollado animados de un espíritu de **intensa** cooperación y que les había sido posible llegar con mucha rapidez a un grupo convenido de recomendaciones y conclusiones, que ustedes tienen a la vista como documento de antecedentes para la presente **reunión**. Teniendo en cuenta el optimista informe que me rindieron, estoy seguro de que la industria mundial de los fertilizantes se encuentra asimismo bien representada en esta reunión más amplia y que, por consiguiente, habrá una buena comprensión de los problemas, un espíritu de cooperación, y algunos resultados concretos de esta reunión que yo pueda comunicar a la Junta de Desarrollo Industrial en su próximo período de sesiones.

A base de las deliberaciones de la Reunión Preparatoria y de las recomendaciones y conclusiones convenidas en ella, la Secretaría de la ONUDI ha preparado un documento que contiene un texto sugerido de posible acuerdo, que se somete a la consideración de ustedes. Espero que este proyecto de texto sugerido les sea de alguna ayuda para alcanzar el resultado positivo que espero de esta reunión.

Atribuyo mucha importancia a la labor de esta Primera Reunión de Consulta sobre la Industria de los Fertilizantes. En realidad, les corresponde a ustedes, distinguidos participantes, la oportunidad de dar un primer paso importante hacia la creación de una forma nueva y dinámica de cooperación internacional en la esfera de la industrialización. Que nosotros sepamos, no hay precedentes de este tipo de reunión. Por lo tanto, el método de trabajo de ustedes ha de caracterizarse a la vez por la imaginación y la innovación, especialmente si se tiene en cuenta la complejidad de los temas que figuran en su programa.

En la Declaración y Plan de Acción de Lima se piden consultas continuas. Esto lo interpretamos en el sentido de que posteriormente han de celebrarse otras reuniones de consulta sobre la industria de los fertilizantes y que, en el intervalo, puede ser necesario que la ONUDI organice grupos de trabajo para que se ocupen más a fondo en el examen de algunas propuestas concretas. Por lo tanto, tal vez deseen ustedes examinar a qué plazo habrá de convocarse la próxima reunión de consulta sobre la industria de los fertilizantes, y la manera cómo la ONUDI debiera organizar grupos de trabajo sobre problemas concretos, en el intervalo anterior a esa nueva reunión de consulta.

Quisiera decir que seguiré las deliberaciones de ustedes con gran interés personal, por cuanto una feliz conclusión de esta Reunión influirá mucho para impulsar las consultas respecto a otros sectores industriales y el desarrollo del sistema en su conjunto.

Para terminar, deseo todo el éxito posible a esta reunión y quiero hacer constar el reconocimiento de la ONUDI por la generosa contribución del Gobierno de los Países Bajos para sufragar los gastos de preparación y organización de esta Reunión de Consulta.

Annex II

LISTA DE PARTICIPANTES

ALGERIA

- M. Abdelouahab KERAMANE, Conseiller du Ministre, Ministère de l'Industrie et de l'Energie
- M. Tahar GATI, Directeur des industries chimiques et pétrochimiques, Ministère de l'Industrie et de l'Energie
- M. Sassi AZIZA, Directeur de l'Expansion industrielle, Ministère de l'Industrie et de l'Energie
- M. Abdelkader BENSID, Chef de département ammoniacque et engrais, SONATRACH
- M. Messaoud TOUATI, Assistant, Division Commerciale, SONATRACH

ARGENTINA

- Sr. L.R. BALLESTER, Subsecretario de Estado de Desarrollo Industrial
- Sr. Hugo CASADELLA, Gerente general de Proyectos, ALPARGATAS S.A.

AUSTRALIA

- Mr. D.A. TOWNSEND, Counsellor, Alternate Representative of Australia to UNIDO
- Mr. D.R. O'NEILL, Third Secretary, Adviser to the Permanent Representative to UNIDO

AUSTRIA

- Mr. Heinrich STICH, Director of Agrochemicals Division, Chemie Linz AG
- Mr. Heinrich BIRNLEITNER, Counsellor, Alternate Representative of Austria to UNIDO
- Mr. Gerhard ERDPRESSER, Federal Ministry for Commerce, Trade and Industry
- Mr. Helmut WACHTEL, Donau Chemie AG
- Mr. Stefan KLINGHOFER

BANGLADESH

- Mr. Rafiquddin AIMAD, Chairman, Bangladesh Chemical Industries Corporation

BELGIUM

- M. H. FONDER, Conseiller, Représent adjoint de la Belgique auprès de l'OMUDI
- M. Jean HOWD, Directeur de l'Association belge de l'Industrie des produits azotés
- M. Christian MONNOYER, Troisième Secrétaire, Conseiller du Représentant permanent

BOLIVIA

Sr. Juan DEBESCHER, Consul general de Bolivia en Viena

BRAZIL

Mr. Antonio Francisco SILVA, Director, Consulting Firm Engenharia para a Industria Mineral

BULGARIA

Mr. Angel PEPEOV, First Secretary, Adviser to the Permanent Representative of Bulgaria to UNIDO

Mr. Ivan KREBEROV, Attaché, Embassy of Bulgaria in Vienna

CANADA

Mr. William D. DAWSON, Chief, Petroleum and Industrial Chemicals, Department of Industry, Trade and Commerce

Mr. R.W. McASKILL, Adviser to the Permanent Representative of Canada to UNIDO

COLOMBIA

Sr. John NARANJO, Sub Jefe, Departamento Nacional de Planeación

CZECHOSLOVAKIA

Mr. Josef MELACIK, Counsellor, Alternate Representative of Czechoslovakia to UNIDO

Mr. Josef BLAVPEL, Adviser to the Permanent Mission of Czechoslovakia to UNIDO

DENMARK

Mr. Mogens PEDERSEN, Danish Federation of Industries and Danish Employers' Confederation

Mr. Jes NIELSEN, Chairman of the Semi-Skilled Worker Union

Mr. Kjeld AAKJAER, Danish Federation of Trade Unions

Mr. Gert OVERVAD, First Secretary, Alternate Representative to Denmark to UNIDO

ECUADOR

Sr. Filoteo SAMANIEGO, Encargado de Negocios, Representante Permanente del Ecuador ante la ONU

Sr. Alfonso JARRIN, Asesor Ministerial, Ministerio de Industrias y Comercio

Sra. Maria ALONSO DE EMBLER, Attaché

EGYPT

- Mr. Abdel Fattah Sabry HUSSEIN, Chairman of Financial and Industrial Corporation
- Mr. Saad Eldin Ibrahim IMAN, General Director of Chemical Project Department, General Organization for Industrialization
- Mr. Mohamed El Mahdi FATHALLA, Second Secretary, Embassy of Egypt in Austria

FINLAND

- Mr. Pekka CJANEN, Second Secretary, Alternate Representative of Finland to UNIDO
- Mr. Markku KOHONEN, Commercial Secretary, Alternate Representative of Finland to UNIDO
- Mr. Pekka SUPPANEN, Director, Kemira Oy, Helsinki
- Mr. Eino UUSITALO, Kemira Oy, Helsinki
- Mr. Pentti KNUUTTILA, Kemira Oy, Helsinki

FRANCE

- M. Alain DEMENTHON, Représentant permanent de la France auprès de l'ONUDI
- M. Yves BLANCHET, Directeur de la Société Nittrade
- M. Jean-Paul GARDINIER, Société d'Engrais et Produits chimiques Gardinier S.A.
- M. Daniel HADOT, Représentant permanent adjoint de la France auprès de l'ONUDI
- M. Félix RISTA, Délégué pour les Affaires internationales de la Fédération nationale de l'Industrie des Engrais (FNIE)
- M. Gérard TAGLIANA, Administrateur civil du Ministère de l'industrie

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

- Mr. Hans KOLLMANN, Director for International Co-operation, Ministry for Chemical Industry
- Mr. Georg HARZFELD, Deputy Director for Production, VVB Agro-Chemie and Semi-Products
- Mr. Günther BARTH, Second Secretary, Alternate Representative to UNIDO

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF

- Mr. Greif SANDER, Managing Director, Fachverband Stickstoffindustrie
- Mr. Manfred JAENISCH, Head of the Industry Division, Kreditanstalt für Wiederaufbau
- Mr. Enno CARSTENSEN, Counsellor, Alternate Representative of the Federal Republic of Germany to UNIDO

GHANA

- Mr. James G. OKYNE, Counsellor, Permanent Mission of Ghana in Geneva

GREECE

Mr. Georges VAFIDIS, Chief of Soil and Fertilizer Division, Ministry of Agriculture
Mr. Haralambos KOUYFVENOPOULOS, Second Secretary, Alternate Representative to UNIDO

GUATEMALA

Sra. A.F. Espana de MERIDA, Ministro Consejero, Encargado de Negocias de Guatemala en Austria

HOLY SEE

M. Peter GRUBER, Expert
M. Theodor FISCHLEIN, Conseiller principal, Chambre d'Agriculture

HUNGARY

Mr. Zoltán TOROK, Director of Chemistry, National Planning Board
Mr. György HONTI, Deputy General Manager, Designing Company for Chemical Works
Ms. Ingeborg SALASCHOVITS, Department Leader, Ministry of Foreign Trade
Mr. Robert WALDMANN, Head of Department, Secretariat for International Economic Relations
Mr. István BUZAS, Deputy Director of Centre for Agrochemicals, Ministry of Food and Agriculture
Mr. Laszlo MODRANSZKY, First Secretary, Alternate Representative of Hungary to UNIDO

INDIA

Mr. P.J. FERANDES, Secretary to the Government of India, Ministry of Chemicals and Fertilizers
Mr. Paul POTHEN, Managing Director of the Fertilizer Association of India
Mr. S. SUNDAR, Deputy Secretary, Ministry of Chemicals and Fertilizers

INDONESIA

Mr. SOERJOSOENARKO, Directorate General for Chemical Industries, Ministry of Industry
Mr. Adian SILAJAH, Second Secretary (Economic), Permanent Mission of Indonesia to UNIDO

IRAQ

- Mr. Adnan H.A.K. AL-KINDI, President, State Organization of Chemical Industry
Mr. Mohammed AL-SHIBBI, Director, Fertilizer Industries, State Organization of Industrial Design and Construction, Ministry of Industry and Minerals
Mr. Hicham Rashid H. AL-MUDARRIS, State Company of Fertilizers

IRAN

- Mr. Ehsanollah BAHARI, Executive Director, National Petrochemical Company
Mr. Ebrahim MANOUCHEHRI, Project Manager in Planning, Development and Engineering, National Petrochemical Company

IRELAND

- Mr. Thomas M. CUMMINS, Assistant General Manager, Nitrogen Bureau Teoranta (Irish Nitrogen Company)
Ms. Philomena MURTAGHAN, Third Secretary, Adviser to the Permanent Representative of Ireland to UNIDO

ISRAEL

- Mr. E. AVIVI, Minister Plenipotentiary, Permanent Representative of Israel to UNIDO
Mr. J. LASTIGZON, Senior Economist, Israel Chemicals Ltd.

ITALY

- M. Umberto ZAMBONI, Conseiller, Représentant adjoint de l'Italie auprès de l'ONU
M. Mario CONSPAPINO, Ministère du Commerce extérieur
M. Horst-Maria FLECKENPHALLER, Directeur commercial de SHAM-Progetti
M. Piermaria ABLOPPI, Département de la Planification, ANIC
M. Pasquale SALMERI, Département de la Planification, MONTEDELSON

JAPAN

- Mr. Yoshitomo TANAKA, Counsellor, Alternate Representative of Japan to UNIDO
Mr. Toru IYANO, Deputy Director, Fertilizer Division, Ministry of International Trade and Industry
Mr. Yochio YAMAGISHI, Second Secretary, Adviser to the Permanent Representative of Japan to UNIDO
Mr. Osamu ITO, Counsellor, Staff to President, Surveying Department, Mitsubishi Chemical Industries Ltd.
Mr. Kozo NAGUMO, Deputy General Manager, Japan Urea and Ammonium Sulphate Export Co.

(cont'd)

JAPAN (cont'd)

- Mr. Masayasu SAKANASHI, Chief Techno-Economist, UNICO International Corporation
Mr. Minoru HORIKOSHI, Member of the Central Executive Committee, Japanese Federation of Synthetic Chemistry

KENYA

- Mr. C.N. KEBUCHI, Deputy Permanent Secretary to the Treasury
Mr. Gabriel K. GICOGO, Deputy Secretary, Ministry of Agriculture
Mr. J.K. GITAU, Assistant Director of Agriculture
Mr. H. OGOLA, Marketing Manager, Ken-Ren Chemicals and Fertilizers

KUWAIT

- Mr. T. AL-NAKIB, Marketing Manager, Petrochemical Industries Company, K.S.C., Fertilizer Division
Mr. S.J. MISLEH, Research Department, Petrochemical Industries Company, K.S.C., Fertilizer Division

LIBERIA

- Mr. Hilary B. WILSON, General Manager, Liberian Development Corporation
Mr. John Pius ONUMAH, Assistant Minister of Agriculture
Mr. Vittorio A.J. WEEKS, Financial Analyst, Liberian Development Corporation

LIBYAN ARAB REPUBLIC

- Mr. Oheith SRARI, Second Secretary, Alternate Representative of the Libyan Arab Republic to UNIDO

MADAGASCAR

- M. Raymond RAOELINA, Premier Conseiller, Ambassade de Madagascar à Bonn

MALAYSIA

- Mr. Ho HENG TEONG, Deputy Director, Evaluation Unit, Federal Industrial Development Authority
Mr. Ahmad ZAINUDIN, Engineer, PETRONAS
Mr. Mohamad Diah JURINI, Marketing Executive, PETRONAS

MEXICO

- Sr. Eduardo CORTIHERRES SALGADO, Secretario Técnico Asociación Desarrollo Industrial Fertilizantes en América Latina
- Sr. Jaime CORDEIRO, Ingeniero, Petroleros Mexicanos y Cuanoa y Fertilizantes de Mexico
- Srta. Zadalinda GONZALES, Primer Secretario, Representante Alterno de Mexico ante la ONUDI

MOROCCO

- M. Hassan OUAJOU, Ingénieur, Fonctionnaire à l'Office Chérifien des Phosphates

NETHERLANDS

- Mr. H. GAJENTAAN, Ministry of Foreign Affairs
- Mr. P.J. HANSEN, Ministry of Foreign Affairs
- Mr. B.J. TERVELLE, Ministry of Economic Affairs
- Mr. J.M. BOUDEWYN, Director-General, Nederlandse Stikstofmaatschappij

NIGERIA

- Mr. Abdullah Jibril OYEKAN, Deputy Secretary (Petrochemical), Federal Ministry of Industries
- Mr. Olu ADENIJI, Ambassador of Nigeria to Austria, Permanent Representative to UNIDO
- Mr. Fate ABUBAKAR, Third Secretary, Nigerian Embassy in Vienna

NORWAY

- Mr. Ivar LUNDE, Ambassador of Norway to Austria, Permanent Representative to UNIDO
- Mr. Odd AUSEVIG, Deputy Director, Ministry of Industry and Handicrafts
- Mr. Jan JOLLE, First Secretary, Alternate Representative of Norway to UNIDO
- Mr. Erick LANGE, Sales Manager, Norsk Hydro
- Mr. Holger FANDEL, Director

PAKISTAN

- Mr. S. Hameed HUSAIN, Additional Secretary, Ministry of Production
- Mr. Fakir Syed ALJAZUDDIH, General Manager (Finance), National Fertilizer Corporation of Pakistan Ltd.

POLAND

- Mr. Jan KACZOR, Director, Development and Planning Department, Ministry for Chemical Industry
Mr. Bogdan MADOWIJCZAK, First Secretary, Alternate Representative of Poland to UNIDO
Mrs. Janina NOWACKA, Senior Counsellor at the Ministry of Foreign Trade and Maritime Economy
Mr. Jozef NEMPEL, Chief Expert, Union of Petrochemical Industry "PETROCHEMIA"
Mrs. Halina SIBILSKA, Expert

QATAR

- Mr. Mohamed Reda FARAHAT, Second Secretary, Embassy of Qatar in Vienna
Mr. Fald KHATER, Ambassador of Qatar to Austria

REPUBLIC OF KOREA

- Mr. Sun-Yug PAIK, President, Korean General Chemical Corporation
Mr. Dong-Kyu PARK, Counsellor, Adviser to the Permanent Representative of the Republic of Korea to UNIDO
Mr. Seung-Kyung KIM, Director for Finance, Yong-Nam Chemical Company
Mr. Moon-Hyung LEE, Planning Director, Hae-Hae Chemical Corporation

ROMANIA

- Mr. Neculai POPOVICI, Ministry of Chemical Industry
Mr. Leonard BADEA, Ministry of Chemical Industry
Mr. Ioan DEVAN, Ministry of Chemical Industry
Mr. Anton DRAGONIRESCU, Adviser to the Permanent Representative to UNIDO

SENEGAL

- M. Yoro DE, Ingénieur chargé de l'industrialisation, Direction de l'Industrie
M. André M. BERNOS, Président, Société Industrielle d'Engrais

SIERRA LEONE

- Mr. S.T. MATTURI, Ambassador of Sierra Leone in Italy, Permanent Representative to UNIDO
Mr. C.J. THOMAS, First Secretary, Embassy of Sierra Leone in Rome

SUDAN

- Mr. M. DAWELBEIT, Director of Fertilizer Corporation
Mr. Ali OSMAN AMIR, Government Official, Ministry of Industry

SWEDEN

- Mr. A.G. WICQVIST, Export
Mr. G. EKEDAL, Counsellor, Alternate Representative Office of Sweden to UNIDO
Mr. M. GRILL, Second Secretary, Advisor to the Permanent Representative to UNIDO

SWITZERLAND

- M. Michael von KHEITZEL, Counsellor, Représentant adjoint de la Suisse auprès de l'ONUDI
Mlle. Françoise de ROBERT, Directeur de l'économie, Département fédéral de l'économie publique

SYRIAN ARAB REPUBLIC

- Mr. Zaid EL-DARIM, Engineer, General Establishment of Chemical Industry, Ministry of Industry

THAILAND

- Mr. E.C. Piriyadis DIBHIL, Director of Industrial Economics and Planning Division, Ministry of Industry
Mr. Anso JAYANAMA, First Secretary, Alternate Representative of Thailand to UNIDO
Mr. Traakarn CHUHAH, Engineer, Industrial Economic and Planning Division, Ministry of Industry
Mrs. Kanokphan CHANGKARAWAN, Economist

TRINIDAD AND TOBAGO

- Mr. George Hazel LEGGALL, Permanent Secretary, Ministry of Petroleum and Mines
Mr. Carlos HEE HOUNG, Project Co-ordinator, Co-ordinating Task Force
Mr. Frank SWALEY, Ministry of Foreign Affairs

TUNISIA

- M. Negib CHAKREBI, Sous-directeur, Centre national d'Etudes industrielles (CNEI)

TURKEY

- Mr. Ertugral AVAKAM, Alternate Representative of Turkey to UNIDO
Mrs. Suda ASLANGIDI, Advisor, State Planning Organization
Mr. Murat KURBATOGLU, General Assistant Manager, Turkish Nitrogen Industry
Mrs. Sevim ISKIDA, Director of Research, Planning and Co-ordination at the General Directorate of the Nitrogen Industry

(cont'd)

TURKEY (cont'd)

Mr. Mahmut ERDUR, Director of Planning Department, Turkish Agricultural Supply Organization

Mr. Ismail TOFKAR, Director, Petrol-in Sendikası

Mr. Faik YUMU, Administrative Chief, Petrol-in Sendikası

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

Mr. Vladimir ERGOV, State Research and Designing Institute of Heavy Chemical Industry

Mr. Evgeni M. SOHRNITCHEV, Chief Specialist, State Research and Design Institute of Nitric Industry

Mr. B. LENKOV, Counsellor, Permanent Mission of the USSR to the International Organizations in Vienna

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Mr. R.J. WALSCROVE, Ministry of Overseas Development

Mr. J. STEPHENSON, Department of Industry

Mr. Selwyn FENW, Director General, Fertilizer Manufacturers' Association

Mr. Peter JENKINS, Second Secretary, Alternate Representative of the UK to UNIDO

Mr. Ian McILPHYE, Economist, Imperial Chemical Industry

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Mr. Z.C. MAKONI, Deputy Director of Operations (Heavy Industries), National Development Corporation

Mr. J.N. MUSEBAMAYILA

UNITED STATES OF AMERICA

Mr. John SHELDON, Director, International Fertilizer Development Program, Tennessee Valley Authority

Mr. William J. STEBBINS, Minister Plenipotentiary, Permanent Representative of the United States to UNIDO

Mr. Elvis LEE, Valley Nitrogen Producers

Mr. Frank A. CORBINI, Manager for Market Development, N-IFDI International

URUGUAY

Sr. Hector DIBIASE, Representante Alterno del Uruguay ante la OMID

VENEZUELA

- Sr. Cesar SALAZAR CUERO, Asesor del Presidente del Instituto de Comercio Exterior
- Sr. Sergio SASE, Gerente de Planificación, Instituto venezolano de Petroquímica
- Sr. Francisco José VELEZ VALERY, Segundo Secretario, Representante Alterno ante la OMDI

YUGOSLAVIA

- M. Zlatibor SIDAR, Secrétaire du Conseil de la Chimie industrielle auprès de la Chambre de l'Industrie
- M. Stjepan LEVATA, Chef du Secteur de la Chimie industrielle auprès du Ministère de l'Industrie et de l'Énergie
- M. Branislav VUJADINOVIC, Directeur de la Société industrielles d'Engrais "Agrohemijska"
- M. Vukasin SRECKOVIC, Deuxième Secrétaire, Représentant adjoint de la Yougoslavie auprès de l'OMDI
- M. Viktor ACIMOVIC, Conseiller technique
- M. Borislov FUSIC, Conseiller technique

ZAIRE

- M. Mena WUU, Chef de Division au Département de l'Économie nationale et de l'Industrie

Regional Commissions

ECONOMIC COMMISSION FOR AFRICA (ECA)

Mr. Yousof HILMI, Regional Trade and Transport Adviser

ECONOMIC COMMISSION FOR ASIA (ECA)

Mr. Werner F. WEISS, Regional Economic Officer

ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA (CELA)

Mr. Roberto MATTHEWS, Director, Joint ECIA/CELA Ind. Dev. Division

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC (ESCAP)

Mr. H.S.A. JOSEPH, Regional Adviser for Agro-Industries and Light Industries

ECONOMIC COMMISSION FOR WESTERN ASIA (ECWA)

Mr. Tariq AL-KHILAYBI, Regional Trade Adviser

Specialized Agencies and IAEA

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO)

Mr. R. DUDAL, Acting Director, Land and Water Development Division, and
Co-ordinator, FAO Task Force on Fertilizers

Mr. J.W. COXSON, Secretary FAO Commission on Fertilizers, Agricultural
Services Division

UNITED NATIONS COMMISSION ON TRADE AND DEVELOPMENT (UNCTAD)

Mr. R. HELLBERG, Chief, Current Trade Analysis, Supply and Demand Section,
Manufactures Division

UNITED NATIONS (UNAFED-TTC)

Mr. Gonzalo MATNER, Senior Adviser for the Project on Economic Co-operation
among developing countries in the field of Trade, Transport and Industry

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY (IAEA)

Mr. Y. BARRADA, Head, Soil Fertility, Irrigation and Crop Production
Section

Intergovernmental Organizations

AFRICAN DEVELOPMENT BANK (ADB)

Mr. Mohamed DOUCOURE, Ingénieur agronome
Mr. Charles MANGRA

ANDEAN PACT

Sr. Rodrigo DONOSO

EUROPEAN ECONOMIC COMMITTEES (Commission) (EEC)

Mr. A. TACHIS, Administrateur Principal, Direction Générale des Affaires
Industrielles et Technologiques
Mr. Anton REITHINGER, Conseiller Principal
Mr. P. HOGUET, Administrateur Principal, Direction Générale du
Développement
Mr. Walter A. SHAFER, Chef de Service

INDUSTRIAL DEVELOPMENT CENTRE FOR ARAB STATES (IDCAS-IAS)

Mr. Mourad SLEMO, Fertilizer and Petrochemical Industries Specialist

ORGANIZATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT (OECD)

Mr. Baudoin ROULANTS DU VIVIER, Special Advisor on Industrialization OECD
Development Centre

ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU LEVEE SENEGAL (OM S)

M. Mamadou KONATE, Chef de la Division de L'Énergie et des Mines

LATIN AMERICAN ECONOMIC SYSTEM (SELA)

Sr. Pedro CAIGONA, Director, Cooperacion Industrial

Non-Governmental Organizations

ARAB FEDERATION OF CHEMICAL FERTILIZER PRODUCERS

Mr. Farouk AL MA'AYCHE, Secretary General
Mr. Wahib KELADA, Head of Production and Marketing Department

EUROPEAN UNION OF PUBLIC RELATIONS

Mr. Alessandro PETTENUZZO, President
Mr. Giorgio CAPELLARI, Director
Mr. Paolo CAPELLARI, Assistant Director, FOMET s.a.s.
Mr. Giorgio CAGNONI, Assistant Director, FOMET s.a.s.

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR GENERAL CHEMISTRY (IAGC)

Mr. F. SCHWEITZER, Secretary General
Ms. H. REICHER, Executive Secretary

INTERNATIONAL CENTRE OF FERTILIZERS (ICFC)

Mr. Walter HUCKENBAUER, General Secretary
Mr. Werner REIMOSER, Member of Central Co.

INTERNATIONAL CONFEDERATION OF FREE TRADE UNIONS (ICFTU)

Mr. Karl HUEMEL, Permanent Representative to UNIDO
Mr. Umberto LAMAGNI, Permanent Representative to FAO

INTERNATIONAL FEDERATION OF AUTOMATIC CONTROL (IFAC)

Mr. P. MARGULIES, Chairman of IFAC Technical Committee on Social Effects of Automation

INTERNATIONAL FERTILIZER DEVELOPMENT CENTER (IFDC)

Mr. Donald L. McCUNE, Managing Director

INTERNATIONAL FOOD POLICY RESEARCH INSTITUTE

Mr. P. KONIANDREAS, Research Associate

INTERNATIONAL PHOSPHATE INDUSTRY ASSOCIATION (ISMA)

Mr. K.L. WINDRIDGE, Secretary General
Mr. W.H. COATES, Chairman of ISMA Technical Committee
Mr. J-P. VAN SUCHTELEN, Vice-Chairman, ISMA Raw Materials Committee
Mr. A. DE CASTEJON, ISMA Economics Committee

INTERNATIONAL SAVINGS BANK INSTITUTE (ISBI)

Mr. Wolfgang MÜLLER

SOCIETY FOR CHEMICAL INDUSTRY

Mr. Hans HOHN, Honorary President
Mr. Karl CZEIJA, Member of the Board

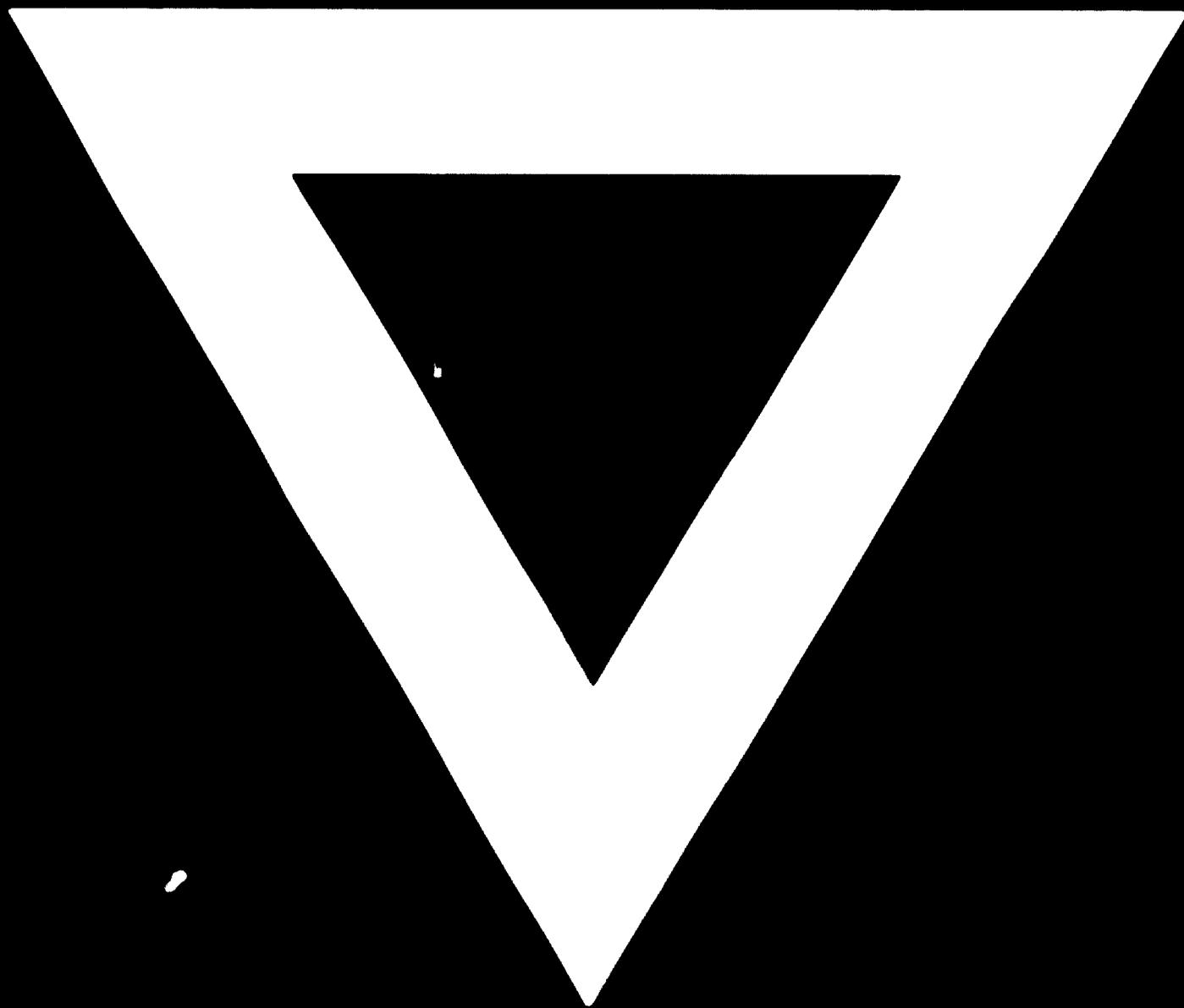
UNION OF INDUSTRIES OF THE EUROPEAN COMMUNITY (UNICE)

M. Eugène MEERT, Secrétaire General, Association des Producteurs Européens d'Azote

WORLD FEDERATION OF TRADE UNIONS (WFTU)

Mr. Pal FORCACS, Secretary General, Chemical Workers Trade Union International

G-345



77. 10. 06